ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A

Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/596/Add.2
15 October 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок первая сессия
Пункт 79а повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО: ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Торговое эмбарго против Никарагуа

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Стр.

МНЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

Никарагуа 2

Digitized by UNOG Library

НИКАРАГУА

[Подлинный текст на испанском языке]
[8 октября 1986 года]

1. Введенное правительством Соединенных Штатов распоряжением № 12513 от 1 мая 1985 года торговое эмбарго против Никарагуа, об отмене которого в соответствии с положениями резолюции 40/188 нет и речи, расширяется и возобновляется каждые полгода; последний раз оно было возобновлено 23 мая сего года в послании президента Рональда Рейгана конгрессу Соединенных Штатов.

2. Потеря рынка Соединенных Штатов привела к тому, что объем внешней торговли Никарагуа сократился на 14,9 процента. В этой доле 47 млн. долл. США соответствуют объему экспорта Никарагуа в Соединенные Штаты в 1984 году и 133 млн. долл. США - поставкам с этого рынка. В 1985 году доля торговли с Соединенными Штатами сократилась до 5,4 процента от общего объема экспорта и импорта Никарагуа в торговле с международным сообществом, в 1986 году она в силу решения американской администрации стала равной нулю.

3. Введение эмбарго прямо сказалось на экспорте ряда товаров, для которых Соединенные Штаты были естественным рынком. Фактически в эту страну экспортировалось 100 процентов бананов, 100 процентов патоки, 76 процентов табака и табачных изделий, 85 процентов продуктов моря, 19 процентов сахара и 38 процентов мяса. Если говорить об импорте, то воздействие этого эмбарго на национальную экономику является еще более серьезным, поскольку традиционная промышленная и технологическая зависимость Никарагуа от Соединенных Штатов определяет спрос на запасные и комплектующие части для оборудования и на определенные сельскохозяйственные и промышленные товары, которые в ряде случаев нельзя заменить товарами на альтернативных рынках и прекращение ввоза которых парализовало некоторые отрасли в стране.

4. Ущерб, причиненный никарагуанской экономике к середине года непосредственно в результате введения этого эмбарго, оценивается в размере 93,3 млн. долл. США в следующей разбивке:

Сектор	В млн. дол. США
Производство	34,6
Инфраструктура	25,7
Торговля и финансы	33,0
Итого	93,3

5. Эти оценки строго ограничиваются ростом издержек в результате закупки товаров на отдаленных рынках, а также снижением цен на никарагуанские товары в результате их экспорта на альтернативные рынки. На деле ущерб, причиненный Никарагуа, не ограничивается этими цифрами. Побочные последствия еще не проявились в полной мере, пока видна лишь их качественная сторона, когда анализируются особенности развития Никарагуа и ее экономической структуры. Технологическая и торговая

Digitized by UNOG Library

зависимость Никарагуа от Соединенных Штатов придала ее развитию такую форму, при которой промышленность, транспортная система, сельское хозяйство и в целом большая часть отраслей экономики зависели от важнейших промышленных поставок Соединенных Штатов. Все это красноречиво доказывает вероломный характер такой меры.

Digitized by UNOG Library